



CZAS CZCHOWA

NR 319
Wrzesień 2023 r.
ROK XXXIII
ISSN 1232-6755
Cena: 4,00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW

NAWAŁNICA NAD CZCHOWEM

KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO INSTALACJI



**SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS**



**USŁUGI
KOPARKĄ
1,9T**

*Hydraulika
od A do Z*

PROGRAM CZyste Powietrze

- pompy ciepła
- kotły c.o.
- modernizacja instalacji

- przyłącza wod-kan
- przyłącza gazowe
- wynajem koparki

tylko u nas

ŚWIEŻE WYPIEKI

PRZEZ CAŁY DZIEŃ



Chleb

ze starego pieca
na naturalnym zakwasie
oraz domowe wyroby
cukiernicze

**PIECZYWO
KROIMY
na życzenie**

euro
sklep

Czchów, ul. Targowa 3/1

Piekarnia - tel: 14 684 30 25
Sklep - tel: 14 663 60 31

PIEKARNIA ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY OKOLICZNE SKLEPY




Drodzy Czytelnicy Czasu Czchowa

To był dla nas trudny miesiąc. Do tej pory tylko w telewizji oglądaliśmy spustoszenia, jakie potrafi nieść pogoda. Tym razem trąba powietrzna „dopadła” i nas. Szczęście w nieszczęściu, że nikt nie zginął. Szkody, jakie przyniosła wichura z czasem uda się naprawić choć na to, żeby zrujnowane lasy znów się podniosły będą musiały czekać następne pokolenia. Strat jest dużo, szczególnie w Czchowie. Gminne komisje mają co robić. O efektach informujemy w tym numerze Czasu Czchowa.

Były też w minionym miesiącu miłe wydarzenia. Jednym z nich z całą pewnością stało się Narodowe Czytanie „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej. Lektura, którą w szkole mało kto lubił, w naszej gminie została przedstawiona w tak niezwykłej aranżacji, że może uda się zmienić zdanie na jej temat.

15 października czeka nas wszystkich ważne wydarzenie – wybory parlamentarne. Każdy głos jest w nich na wagę złota a to właśnie frekwencja będzie w tym roku kluczowa bo sondaże pokazują, że jest w Polsce ogromna grupa wyborców niezdecydowanych czyli osób, które nie deklarują poparcia dla żadnej z partii. To właśnie te osoby mogą zdecydować o tym, w jaki kierunku będzie się rozwijał nasz kraj. O tym, gdzie odbędą się wybory w naszej gminie dowiedzą się Państwo z Czasu Czchowa.

Życzę więc dobrej lektury


Ewa Godlewska

NAWAŁNICA!





„W chwilach trudnych i nieprzewidywalnych potrafimy się zjednoczyć i myśleć o dobru wspólnym” – tak burmistrz gminy Czchów Marek Chudoba podsumował działania mieszkańców i władz gminy po przejściu nawałnicy.

Ewa Godlewska: Panie burmistrzu, jakie szkody poniosła gmina

Czchów i jej mieszkańcy?

Marek Chudoba: Minęły dwa tygodnie. Zakończyliśmy prace komisji do tego powołanych. Przypomnę, że były trzy komisje, jedna szacowała szkody w gospodarstwach domowych, druga w gospodarstwach rolnych a trzecia szacowała wstępne szkody w infrastrukturze gminnej. W przypadku gospodarstw domowych i rekreacyjnych zostało złożonych 37 wniosków, z tego pozytywnie na dzisiaj rozstrzygniętych i wypłaconych zostało dziewięć. O kwalifikacji szkód decydują zapisy ustawy. W przypadku szkód w gospodarstwach rolnych zostało zgłoszonych 39 szkód. W tym wypadku ustawodawca zdecydował, że należy się zasiłek w zależności od procentowego zniszczenia upraw. Powierzchnia uszkodzonych upraw rolnych na skutek niekorzystnych zjawisk atmosferycznych, to 75,86 ha, w tym powierzchnia upraw, w których szkody wyniosły ponad 70% to 64,59 ha. Suma wartości szkód to ponad 1,3 mln zł.

W przypadku strat w mieniu komunalnym wstępne szacowania wskazują na kwotę 860 000 zł, w tym drogi 280 000 zł, pozostałe kubaturowe obiekty 580 000 zł. Tutaj muszę zaznaczyć, że aby otrzymać dotację państwa straty te musiałyby sięgnąć 5% dochodów własnych gminy które to wynosiły w 2022 roku 21 milionów złotych. Komisja w najbliższym czasie podejmie decyzje o wysokości dotacji.

Należy też dodać, że wszystkie kubaturowe obiekty w gminie są ubezpieczone, natomiast wypłacona kwota od ubezpieczyciela obniża dotację państwa.

W tej chwili właśnie trwają obliczenia szkód przez firmy ubezpieczeniowe. Oczekujemy na decyzje i w najbliższym czasie będziemy likwidować szkody.

Muszę też dodać, że szkody po tej potężnej i rozległej nawałnicy są trudne do oszacowania. Szacunkowo podaliśmy tylko te szkody które są kwalifikowane i dotyczą zarówno mieszkańców gminy jak infrastruktury publicznej a szkody są

ogromne i to niejednokrotnie usuwanie ich potrwa kilka miesięcy lub lat. Mam tu na myśli straty w drzewostanie. Ilość zniszczonych połamanych i wykarczowanych drzew jest zatrważająca i trudna do określenia. Same tylko lasy czchowskie straciły w przybliżeniu około 50 hektarów lasu. To ogromna strata finansowa dla budżetu miasta.

Wróćmy do niekwalifikowanych szkód, które zarówno przez ustawę o pomocy społecznej jak i firmy ubezpieczeniowe nie są rekompensowane. A do nich należą budynki rolnicze, gospodarcze, garaże czy też ogrodzenia i infrastruktura gospodarstwa domowego. To też są trudne do określenia w skali gminy szkody, które nie sposób określić kwotowo. Na pewno są to milionowe straty za które nie otrzymamy odszkodowania.

E.G: Jak poradzili z tym sobie mieszkańcy gminy?

M.Ch: W pierwszej chwili po włączeniu syren w remizach strażackich wszystkie możliwe siły bojowe ochotniczych straży pożarnej ruszyły z pomocą w celu zabezpieczenia obiektów mieszkalnych, w których zostały uszkodzone dachy. Strażacy Ochotnicy z naszej gminy przy pomocy 6 oddziałów z innych sąsiedzkich gmin pracowali do późnych godzin nocnych. Prowizoryczno-ratunkowe przykrywanie dachów na budynkach mieszkalnych zakończyło się o godzinie 1:00 w nocy. Praktycznie cała gmina straciła energię elektryczność i łączność internetową. Największym problemem ogólnogminnym było utrzymanie ciągłości pracy wodociągów gminnych i oczyszczalni ścieków. W tak trudnej sytuacji





brak wody i odbioru ścieków mogłyby się skończyć jeszcze większą klęską trudną do określenia. Dzięki pomocy Zawodowej Straży Pożarnej i osobistej interwencji Pana Wicewojewody Ryszarda Pagacza udało się utrzymać w systemie pracy zarówno wodociągi jak i oczyszczalnię ścieków. To był nasz priorytet, niemniej ważne było udrożnienie szlaków drogowych zwłaszcza w miejscowościach górskich takich jak Czchów, Wytrzyiszczka, Będziszyna, bo dotarcie do niektórych mieszkańców niejednokrotnie trwało kilka godzin. Największym problemem był brak łączności komórkowej, która to utrudniała działalność służb ratunkowych. Przypomnę, że w czasie trwania działań ratowniczych w OSP miał miejsce powiatowy sztab kryzysowy z panem Wicewojewodą Ryszardem Pagaczem i Starostą Brzeskim Panem Andrzejem Potępą. Obecni byli władarze sąsiednich gmin, które też ucierpiały z powodu nawałnicy. Osobiście brałem udział z kolegami strażakami z Czchowa w interwencjach i ustalaniu szkód. W drugim dniu, t.j. w niedzielę wizytowaliśmy z Panem Wicewojewodą i wspólnie dokonaliśmy przeglądu dróg, obiektów komunalnych i niektórych gospodarstw domowych. Stwierdziliśmy po objeździe wspólnie i jednomyślnie: „szkody są trudne do oszacowania, miną lata zanim je usuniemy”.

E.G: A teraz jak to wygląda po tych dwóch tygodniach?

M.Ch: W najbardziej dotkniętych rejonach prace porządkowe trwają przez cały tydzień do późnych godzin wieczornych. Ciągniki, sprzęt, piły motorowe pracują na pełnych obrotach. Robotnicy budowlani, cieśle, dekarze mają ręce pełne roboty. Wszyscy korzystają ze sprzyjającej pogody i chcą zdążyć przed jesienną słotą

E.G: A w rolnictwie jakie są straty?

M.Ch: Najbardziej poszkodowani to sadownicy i producenci kukurydzy. Przypomnijmy, że jesteśmy właśnie w okresie przed zbiorami owoców i kukurydzy. Tu straty są bardzo duże, aby otrzymać pomoc finansową bo muszą one wynosić co najmniej 70%, a więc łatwo obliczyć w zależności od ilości areałów. Sprawa dotyczy kilkudziesięciu hektarów upraw. Tutaj też ważna jest cena skupu, bo od niej zależy wysokość pomocy. Czekamy na wyceny. Myślę że

będą one satysfakcjonujące dla rolników.

E.G: Ogromne straty i ludzie którym należą podziękowania...

M.Ch: Wszystkim bez wyjątku, ale jak zawsze i tym razem nie zawiedli nasi Ochotnicy, zwłaszcza w tych pierwszych najważniejszych godzinach, ale i nie tylko, bo jeszcze do dzisiaj pomagają usuwać szkody. Wielkie podziękowania należą się mieszkańcom, którzy w krytycznych godzinach z własnej inicjatywy i ciężką nieraz niebezpieczną pracą pokazali solidarność i ofiarność w usuwaniu szkód, zwłaszcza na drogach i infrastrukturze komunalnej. Na pewno nie można zapomnieć o straży zawodowej, która pomogła także koordynować działania ratownicze. Pan starosta wspólnie z Panem Wojewodą zasługują na duży szacunek i uznanie. To dzięki nim odbył się powiatowy sztab kryzysowy z udziałem wszystkich władarzy gmin dotkniętych nawałnicą. Na sztabie tym ustalono plany działania na następne dni usuwania szkód.



Dzięki współpracy z zawodową strażą pożarną podtrzymaliśmy pracę ujęcia wody i oczyszczalni ścieków bez szkody dla mieszkańców i środowiska. Dziękuję też wszystkim pracownikom służb Komunalnych Urzędu Miejskiego i pracownikom bezpośrednio zaangażowanym zarówno w trakcie usuwania szkód jak i potem, to znaczy w trakcie szacowania.

Ogólnie rzecz ujmując można podsumować, że w chwilach trudnych i nieprzewidywalnych potrafimy się zjednoczyć i myśleć o dobru wspólnym. Dziękuję w imieniu własnym i Rady Miejskiej w Czchowie za obywatelską i odpowiedzialną postawę.

E.G: Bardzo dziękuję za rozmowę.



KOMUNIKAT BURMISTRZA CZCHOWA

Wobec pojawiających się w ostatnim okresie w przestrzeni lokalnych, prywatnych mediów społecznościowych nieprawdziwych, niepełnych oraz niesprawdzonych danych z pracy Urzędu Miejskiego w Czchowie i podległych gminie jednostek - zwracam się do wszystkich zainteresowanych mieszkańców o nieprzyjmowanie do świadomości faktów niepotwierdzonych przez Urząd Miejski w Czchowie.

Autorami tych informacji są mieszkańcy nieposiadający wiedzy o prawdziwych danych z pracy Urzędu, a także o planach działania gminy.

Jedynym i prawdziwym źródłem informacji jest Urząd Miejski, w którym można otrzymać pełne i sprawdzone informacje czy też plany działania gminy. Służy do tego strona internetowa urzędu www.czchow.pl, na której na bieżąco zamieszczane są informacje, komunikaty i oświadczenia. Gmina posiada też biuletyn informacyjny „Czas Czchowa”, wydawany przez Miejską Bibliotekę Publiczną, który na bieżąco i systematycznie informuje mieszkańców o pracach i działaniach, zarówno urzędu, jak i mieszkańców.

Informuję także, że bardziej zainteresowani sprawami gminy mogą w ramach ustawy o dostępie do informacji publicznej, wystąpić z wnioskiem i otrzymać wyczerpującą odpowiedź w ciągu 14 dni.

Zwracam także uwagę, że zarówno ja, jak i pracownicy urzędu, każdy w ramach własnych kompetencji, udziela wszelkich informacji o działaniach i planach działania gminy bezpośrednio w Urzędzie Miejskim.

Tylko pewna, sprawdzona i obiektywna wiedza ma swoją merytoryczną wartość. Zapraszamy do urzędu!

Marek Chudoba
burmistrz Czchowa

WIZYTA DELEGACJI PARTNERSKIEGO MIASTA SIMLEAU SILVANIEI W CZCHOWIE

W dniach 11 - 14 sierpnia 2023 roku na zaproszenie burmistrza Czchowa w naszej gminie gościła pięcio-osobowa Delegacja Partnerskiego Miasta Simleau Silvaniei na czele z zastępcą burmistrza Cosmin Man. Spotkanie było okazją do rozmów o zacieśnieniu współpracy pomiędzy naszymi miastami, wyznaczeniu kierunków działań na najbliższy czas. Tematyka w szczególności dotyczyła współpracy pomiędzy szkołami, wzajemnych wizyt w ramach międzynarodowej wymiany dzieci i młodzieży, realizacji wspólnych projektów. W październiku zorganizowane zostaną wideokonferencje na których doprecyzowane zostaną zadania do realizacji na przyszły rok wraz ze wskazaniem źródeł finansowania ze szczególnym uwzględnieniem środków pochodzących z programów unijnych.



Spotkanie było też możliwością do pokazania naszym gościom piękna i walorów naszej miejscowości, a także atrakcji turystycznych znajdujących się w najbliższej okolicy. Zwiedzanie rozpoczęło już w piątek od Tymowej, gdzie miało miejsce pierwsze spotkanie w budynku Publicznego Przedszkola w Tymowej. Goście spotkali się tam z kadrą nauczycielską przedszkola, dziećmi, które pięknie przedstawiały się gościom w języku angielskim. Kolejnym punktem wi-

zyty było spotkanie z burmistrzem Markiem Chudobą, kierownikami referatów Urzędu Miejskiego w Czchowie oraz dyrektorami szkół. Rozmowy dotyczyły

dzielenia się informacjami z już realizowanej współpracy szkoły i przedszkola z Tymowej ze swoimi odpowiednikami z Simleau Silvaniei, a także dyskusji na



temat pomysłów, które pozwoliłyby włączyć się w działania pozostałym jednostkom. Po spotkaniach w Tymowej goście odwiedzili Jurkowską Chorwację, gdzie mogli zachwycać się przyrodą, atrakcjami kąpieliska, a przede wszystkim rozwiązaniami zagospodarowania zbiorników powstałych po eksploatacji żwiru.

Sobota, to zwiedzanie Browaru Okocim oraz Kopalni Soli w Bochni. Goście zachwyceni byli możliwością odwiedzenia, tak ciekawych miejsc. Bardzo interesowała ich historia browaru ze szczególnym uwzględnieniem działalności Jana Goetza i tego, co pozostawiła jego rodzina po sobie. Urokliwość Kopalni Soli, legendy i cała otoczka zwiedzania, przenikanie się historii i nowoczesności (multimedia) bardzo podobały się zaproszonej delegacji. Wieczorem odwiedziliśmy jeszcze ruiny zamku w Melsztynie, gdzie atrakcją była sesja fotograficzna przy zachodzącym słońcu.

Niedziela rozpoczęła się od zwiedzania Czchowa: rynku, zabytkowego kościoła pw. NNMP, zamku oraz grodziska. Goście zachwyceni się odbudowaną częścią zamku mówili o planach odbudowy zamku w Simleau Silvaniei, który jest miejscem urodzenia króla Stefana Batorego. Kolejna wizyta, to udział w uroczystościach dożynkowych w Tymowej. Fantastyczna zabawa w którą gospodarze wydarzenia pięknie włączyli naszych gości, zapraszając ich do udziału w konkursach i zabawach. Świetna atmosfera stworzona przez gospodarzy i mieszkańców, rozmowy naszych gości z uczestnikami wizyty polskiej delegacji z przed dwóch miesięcy powodowały, że nasi przyjaciele mogli czuć się jak u siebie w domu, co zresztą sami podkreślali. W wolnej chwili udało się nam jeszcze odwiedzić „Jaśkowy Sad” oraz pokazać unikalny prom w miejscowości Piaski Drużków.

Poniedziałek, ostatni dzień wizyty, to spotkanie w ratuszu w Czchowie połączone z odsłonięciem tablicy upamiętniającej partnerstwo między naszymi miastami. To czas podziękowań, pożegnań, a także deklaracji o współpracy na dalsze lata. Tradycyjnie zakończone wpisem do kroniki gminy Czchów.





*Tadeusz Plachta
wiceburmistrz Czchowa*



OBWIESZCZENIE

Burmistrza Czchowa z dnia 14 września 2023 roku

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) Burmistrz Czchowa podaje do wiadomości wyborców informację o numerach oraz granicach obwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych oraz możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 15 października 2023 r.:

Nr obvodu głosowania	Granice obvodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Miasto: Czchów	Publiczna Szkoła Podstawowa w Czchowie ul. Szkolna 2, 32-860 Czchów <small>Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</small> 
2	Sołectwo: Będzieszyna, Wytrzyszczka	Publiczna Szkoła Podstawowa w Wytrzyszczce, Wytrzyszczka 15, 32-860 Czchów
3	Sołectwo: Jurków	Publiczna Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Jurkowie, Jurków 150, 32-860 Czchów <small>Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</small> 
4	Sołectwo: Złota	Publiczna Szkoła Podstawowa im. Adama Mickiewicza w Złotej, Złota 50, 32-859 Złota <small>Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</small> 
5	Sołectwo: Tymowa	Publiczna Szkoła Podstawowa im. Św. Urszuli Ledóchowskiej w Tymowej Tymowa 376, 32-863 Tymowa <small>Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</small> 
6	Sołectwo: Tworkowa	Publiczna Szkoła Podstawowa im. Ignacego Jana Paderewskiego w Tworkowej, Tworkowa 36, 32-863 Tymowa
7	Sołectwa: Biskupice Melsztyńskie, Domosławice	Publiczna Szkoła Podstawowa im. ks. prof. Józefa Tischnera w Domosławicach, Domosławice 24, 32-860 Czchów
8	Sołectwo: Piaski-Drużków	Budynek Komunalny, Piaski-Drużków 1, 32-860 Czchów
9	Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Czchowie	SPGZOZ w Czchowie, Zakład Opiekuńczo-Lecznicy, ul. Sąddecka 183, 32-860 Czchów

Głosować korespondencyjnie mogą wyborcy:

- 1) którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 60 lat, lub
- 2) posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:
 - a) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych,
 - b) niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a,
 - c) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a,
 - d) o zaliczeniu do I grupy inwalidów,
 - e) o zaliczeniu do II grupy inwalidów,
- a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny, lub
- 3) podlegający w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych.

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien zostać zgłoszony do Komisarza Wyborczego w Tarnowie II najpóźniej do dnia 2 października 2023 r., z wyjątkiem wyborcy podlegającego w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych, który zamiar głosowania zgłasza do dnia 10 października 2023 r.

Głosować przez pełnomocnika mogą wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 60 lat lub posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

- 1) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych,
- 2) niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 1,
- 3) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 1,
- 4) o zaliczeniu do I grupy inwalidów,
- 5) o zaliczeniu do II grupy inwalidów,

a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa powinien zostać złożony do Burmistrza Czchowa najpóźniej do dnia 6 października 2023 r.

Głosowanie w lokalach wyborczych odbywać się będzie w dniu 15 października 2023 r. od godz. 7⁰⁰ do godz. 21⁰⁰.

**Burmistrz Czchowa
(-) Marek CHUDOBA**

PROJEKT LEPSZE JUTRO

We wrześniu został z sukcesem rozliczony projekt pn. „LEPSZE JUTRO” zrealizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 Działania 9.1 Aktywna integracja, Poddziałanie 9.1.1 aktywna integracja- projekty konkursowe wyłącznie dla OPS/PCPR, Typ projektu A, którego beneficjentem była gmina Czchów, realizatorem Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czchowie oraz partner projektu Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej.

Całkowita wartość zrealizowanego projektu to 518 538,50 zł, z czego dofinansowanie z Funduszy Europejskich wyniosło 439 888,50 zł, a wkład własny gminy Czchów to 78 650,00 zł.

Projekt realizowany był od 1.01.2021 r. do 30.06.2023 r. Wsparciem w projekcie objęte zostały 33 osoby zagrożone ubóstwem lub wykluczeniem społecznym, w tym 8 osób z niepełnosprawnościami.

W czasie realizacji projektu przeprowadzono 24 kursy zawodowe min.: po-

dolog, makijaż permanentny, kurs kasy fiskalnej, prawo jazdy kat. B, opiekun osób starszych/zależnych, wykwalifikowana pomoc kuchenna, mistrz kuchni, kucharz małej gastronomii, kurs administracyjno-biurowy z obsługą komputera, kurs języka angielskiego na poziomie B2 oraz zorganizowano dwa staże zawodowe z gwarancją zatrudnienia.

W ramach aktywnej integracji przeprowadzono warsztaty z zakresu: samooceny i poczucia własnej wartości, asertywności autoprezentacji i auto-

rozwoju, komunikacji interpersonalnej oraz umiejętności społecznych w formie wyjazdowej. Uczestnicy projektu mieli możliwość uczestniczenia w spotkaniu z dietetykiem, terapeutą ds. uzależnień oraz przedstawiciele służby zdrowia-dyplomowaną pielęgniarzką aby poszerzyć swoją wiedzę na temat właściwego dbania o własne zdrowie. Każdy uczestnik podczas udziału w projekcie został objęty wsparciem pracownika socjalnego, który pełnił rolę mentora i motywatora w realizacji ścieżki wsparcia uczestnika.

Wkład własny gminy Czchów w wysokości 78 650,00 zł przeznaczony był głównie na wypłatę stypendium szkoleniowego oraz zasiłków celowych i specjalnych celowych, które były kolejną formą wsparcia dla uczestników projektu.

Wskaźniki założone w umowie o dofinansowanie zostały osiągnięte w następujący sposób:

- liczba osób pracujących po opuszczeniu programu 10 co wynosi 142% wymaganego wskaźnika,
- liczba osób poszukujących pracy lub gotowych do podjęcia zatrudnienia 12, co oznacza 133% założonego wskaźnika,



- liczba osób uzyskujących kwalifikację 22 z oczekiwanych 20.

Tak wysokie wyniki osiągniętych wskaźników świadczą o zasadności i potrzebie kontynuacji tego typu projektów

celem pobudzenia mieszkańców do aktywnego uczestnictwa w społeczeństwie.

W dniu 21 czerwca w sali kina Baszta w Czchowie zorganizowano spotkanie podsumowujące projekt. Spotkanie

miało na celu przedstawienie rezultatów zrealizowanych działań. Uczestnikom projektu złożono podziękowania i gratulację, bo to dzięki nim i dla nich projekt był realizowany.

Lidia Urbańska
koordynatorka projektu



Punkt Informacyjno - Konsultacyjny dla osób uzależnionych i ich rodzin oraz dla osób dotkniętych przemocą

Pedagog

druga środa miesiąca w godz. 12.00 - 14.00

Psycholog

pierwszy i trzeci wtorek miesiąca w godz. 12.00 - 15.00

Przewodniczący Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

drugi i trzeci czwartek miesiąca w godz. 12.00 - 15.00

Przewodniczący Zespołu Interdyscyplinarnego

każda środa tygodnia w godz. 12.00 - 15.00

Na termin z w/w konsultantami można umówić się pod nr. tel 14 66 36 565 lub osobiście w siedzibie Ośrodka.

NOC BIBLIOTEK



7 X 2023

NOC BIBLIOTEK

ABSURD NIE CZYTAĆ!
BIBLIOTEKA PUBLICZNA W TYMOWEJ

🕒 18:00 - 21:00

W programie:

- ~ Rozdanie nagród w konkursie **Wakacyjne BINGO Książkowe**
- ~ Film dla dzieci **“Moja mama gorylica”**
- ~ Głośne czytanie
- ~ Zajęcia plastyczne
- ~ Gry i zabawy



NOC bibliotek {3} Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie **CEO** CENTRUM EDUKACJI OBYWATELSKIEJ

NARODOWE CZYTANIE „NAD NIEMNEM”



W sobotę 9 września na kąpielisku „Chorwacja” w Jurkowie odbyła się 12 edycja Narodowego Czytania. Czytelnicy filii w Jurkowie zaprezentowali fragmenty „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej. W utworze tym autorka maluje szeroką panoramę rodzinnych Kresów, bogatą nadniemeńską przyrodę, wspaniałe pejzaże i krajobrazy. Nie tylko przybliży folklor i szlacheckie zwyczaje, ale bardzo wyraźnie przywołuje też historię Rzeczypospolitej, a poprzez tematykę Powstania Styczniowego, którego 160-lecie obchodzimy w tym roku,



doskonale oddaje przeżycia, emocje i dylematy ówczesnych Polaków. W rolę bohaterów wcielił się: Helena Karecka, Beata Migas, Alina Kornaś, Magdalena Michalczyk, Tadeusz Płachta, Marta Kozdrój, Angelika Młynarz, Łukasz Ogiela, Bartłomiej Gagatka, Kazimierz Nowak, Halina Łach. Bardzo dziękujemy wszystkim czytającym oraz słuchaczom. Szczególne

podziękowania kierujemy do właścicieli „Jurkowskiej Chorwacji” państwu Marii i Zbigniewowi Rabiasz za możliwość przeprowadzenia Narodowego Czytania.

Marta Kozdrój





MAŁA KSIĄŻKA – WIELKI CZŁOWIEK






Taniec towarzyski

dla przedszkolaków i klas 1-6

Zajęcia będą odbywać się w **PONIEDZIAŁKI**:

- przedszkolaki: godz. 16.00 - 16.30
- klasy 1-6: godz. 16.30 - 17.15

W PROGRAMIE:

- TAŃCE LATYNOAMERYKAŃSKIE
- TAŃCE STANDARDOWE

Zajęcia prowadzone będą przez Dorotę Thomas - wykwalifikowanego pedagoga oraz tancerkę z klasą Mistrzowską Międzynarodową "S"; znaną z hitów "Kochaj i tańcz" oraz telewizyjnego programu "Jaka to melodia".



Zapisy: MOKSIR CZCHÓW
tel. 14 684 31 88




MOKSIR
w Czchowie
zaprasza na

ZAJĘCIA TANECZNO -FOLKLORYSTYCZNE

prowadzone przez Anetę Gurak

Każdy **poniedziałek**:

12:30 - zespół "Złocoki" - ZSiP w Złotej

14:00 - zespół "Mali Czchowianie"
- kino "Baszta" w Czchowie

Zapisy pod numerem telefonu:

14 684 31 88



ZAPRASZAMY NA

TRENINGI TENISA STOŁOWEGO

SEZON
2023
/2024

PONIEDZIAŁEK 17:15 - 18:45	GRUPA POCZĄTKUJĄCA roczniki 2014, 2015, 2016, 2017 (1h) GRUPA ZAAWANSOWANA (1,5 h)
ŚRODA 15:30 - 17:00	GRUPA POCZĄTKUJĄCA (1 h) GRUPA ZAAWANSOWANA (1,5 h)
CZWARTEK (kontakt z trenerem)	GRUPA ZAAWANSOWANA (1,5 h)

Szczegóły pod numerem telefonu:
14 684 31 88 / 790 608 602

Zapraszają:




ZAJĘCIA SZACHOWE



KAŻDY WTOREK
W GODZINACH 16:30-18:30
CZCHOWSKIE PIWNICE

ZAPISY POD NUMEREM TELEFONU - 14 684 31 88

WSTĘP WOLNY!



Miejski Ośrodek Kultury,
Sportu i Rekreacji
w Czchowie

zaprasza na



zajęcia PLASTYCZNO -ARTYSTYCZNE

KAŻDA ŚRODA

CZCHÓW

CZCHOWSKIE PIWNICE

DZIECI: 12:00-14:00

DOROŚLI: 15:00-16:30

Zapisy pod numerem telefonu:

 14 684 31 88



Miejski Ośrodek Kultury,
Sportu i Rekreacji
w Czchowie

zaprasza na



zajęcia PLASTYCZNO -ARTYSTYCZNE

KAŻDY WTOREK

TYMOWA

ŚWIETLICA W TYMOWEJ

DZIECI: 12:00-14:00

DOROŚLI: 14:30-15:30

Zapisy pod numerem telefonu:

 14 684 31 88



Miejski Ośrodek
Kultury, Sportu
i Rekreacji w Czchowie

zaprasza na



zajęcia PLASTYCZNO -ARTYSTYCZNE

PONIEDZIAŁKI
oraz CZWARTEKI

ZŁOTA

ŚWIETLICA W ZŁOTEJ

DZIECI (PONIEDZIAŁEK):
12:00-15:00

DOROŚLI (CZWARTEK):
10:00-12:00

Zapisy pod numerem telefonu:

 14 684 31 88



ZAJĘCIA WOKALNE

KAŻDY WTOREK,
KINO "BASZTA" W CZCHOWIE,
W GODZINACH: 16:00-20:00

PLAN ZAJĘĆ:

Grupa I (7-9 lat): 16:10-17:20

Grupa II (10-13 lat): 17:30-18:40

Grupa III (14+): 18:50-20:00



Karina Grandys
wokalistka, pedagog,
nauczyciel emisji głosu

ZAPISY U INSTRUKTORA
tel. 692 372 235

Zapraszają:






MIEJSKI OŚRODEK KULTURY, SPORTU
I REKREACJI W CZCHOWIE
ZAPRASZA NA



ZAJĘCIA TEATRALNE



GRUPA MŁODZIEŻOWA

-  Każdy piątek
-  Godzina 15:00

GRUPA DOROSŁYCH

-  Każdy poniedziałek
-  Godziny poranne

KINO "BASZTA" W CZCHOWIE (UL. RYNEK 12)



SZCZEGÓŁY POD NUMEREM TELEFONU: 14 684 31 88





Miejska
Biblioteka
Publiczna
w Czchowie



**Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie
otrzymała dofinansowanie w wysokości**

10750,00zł

**na nowoczesny sprzęt komputerowy
w ramach projektu
„Kraszewski. Komputery dla bibliotek”**

NASZYM ZDANIEM

ZAMIAST FELIETONU



Nie mogłem wprost uwierzyć w ogłoszenie jakie - jakiś czas temu - w radiu Plus zamieściło Łódzkie Centrum Medyczne. A oferowało w nim ni mniej, ni więcej jak: „badanie nasienia zgodne z zasadami etyki chrześcijańskiej”. Centrum zajmuje się między innymi leczeniem niepłodności, dlatego badanie nasienia w takich przypadkach jest bardzo naturalne i raczej nieodzwonne. Zaintrygowała mnie jednak ta etyka.

26 sierpnia 2023 roku - dzień trąby powietrznej (czy jakkolwiek to nazwać) nad naszym terenem - każdy chyba zapamiętał inaczej. Ja akurat byłem u znajomego i siedzieliśmy przed jego domem, gdy na południowo-zachodniej części

nieboskłonu były już ciemnogrnatowe chmury, które nieubłaganie zajmowały coraz większe połacie nieba, a co gorsza, przesuwały się w naszą stronę. Gdy na tle granatowych chmur zaczęło tworzyć się coś w rodzaju białego wału, zdaliśmy sobie sprawę, że może być groźnie. Zaczął być słyszalny groźny pomruk, który przeszedł prawie w warkot. Zna-

jomy nawet zdziwił się, kto w taką pogodę odważył się latać helikopterem, bo tak to było słychać. Wnet zaczęły padać pierwsze krople, co znajomy wykorzystał aby wystawić na zewnątrz ozdobne doniczkowe rośliny, stwierdzając, że deszcz je podleje, a on będzie miał z głowy przykazane mu przez córki polecenie dbania o ich właściwe nawodnienie. Za-

raz po tym zaczęło wiać, z początku tak znośnie, lecz dosłownie w kilka sekund przerodziło się w wichurę, a my uciekając do budynku, już z trudem mogliśmy domknąć drzwi. No i zaczęło się. Przez szyby widoczność była tylko na kilka kroków, a na zewnątrz wydawało się, że właśnie startuje odrzutowiec, tak ryczał wprost i gwizdał wicher. Jak przez mgłę widać było latające fragmenty jakichś rzeczy czy materiałów, a z pobliskiej budowy fruwały całe sześciany styropianu. Zabrakło też natychmiast prądu. Żaden z nas nie patrzył na zegarek, ile ten pogodowy armagedon trwał ale gdy tylko trochę zaczęło się uspokajać, uznaliśmy, że pora udać się do remizy naszej straży pożarnej (obaj w niej działamy), gdyż nauczeni doświadczeniem, byliśmy na sto procent pewni, że trzeba będzie uruchomić – i to na dużą skalę – akcję ratunkową. Gdy tylko wysiadłem z auta pod remizą, zorientowałem się, że coś jest nie tak, czegoś mi brakuje. Po chwili wiedziałem już czego – brakowało starego, potężnego dębu przy szkole, który leżał jak potężny wojownik, pokonany przez jeszcze silniejszego mocarza. Nie było czasu jednak na oglądanie tego przykrego ale i fascynującego widoku, gdyż zaczęły napływać pierwsze zgło-

szenia i prośby o pomoc. Powiadomiliśmy burmistrza, odpaliliśmy agregat aby móc otworzyć bramy remizy i uruchomić radiostacje, gdyż jak już wspomniałem brakowało prądu. O godzinie 14.55 pierwszy zastęp naszych strażaków wyjechał do – jak się wkrótce okazało – całej serii akcji ratowniczych. Bardzo trudnych działań, ponieważ okazało się, iż 99% dróg jest nieprzejezdnych, zatarasowanych przez powalone wicherą drzewa i aby dotrzeć do poszkodowanych, należało wyciąć sobie, a nawet dosłownie wyrębać dojazd. W miarę jak spływały meldunki z całego powiatu, okazało się, że szkody po wichurze powstały głównie w trzech gminach, lecz największe w naszej. Szybko utworzony Sztab Zarządzania Kryzysowego zaczął oceniać szkody i wyznaczać punkty (głównie budynki z uszkodzonymi i pozrywanymi dachami), w których potrzebna była najpilniejsza pomoc. Na szczeblu Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej podjęto natomiast decyzję o skierowaniu na teren naszej gminy wszystkich wolnych jednostek OSP z całego powiatu. Imponujący i zarazem budujący był widok masy strażackich pojazdów i umundurowanych ludzi, którzy zjechali się do nas aby pomagać potrzebującym.

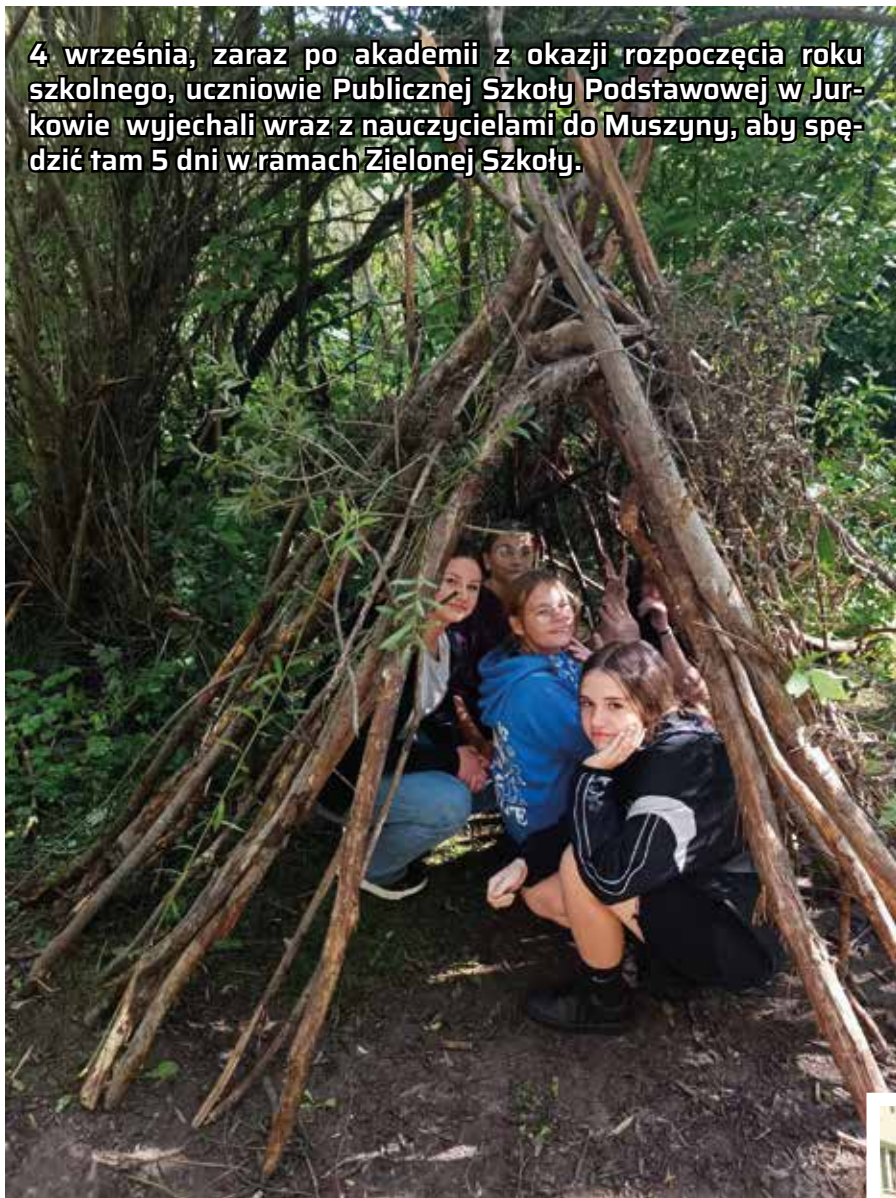
Działania mające na celu minimalizowanie powstałych szkód, zabezpieczanie uszkodzonych budynków, udrażnianie dróg trwały do drugiej w nocy. W tym międzyczasie zebrał się u nas powiatowy Sztab Kryzysowy, w którym uczestniczyli wójtowie i burmistrzowie wszystkich gmin powiatu brzeskiego ze starostą i małopolskim wicewojewodą na czele. Działania ratownicze były oczywiście prowadzone przez naszych strażaków jeszcze przez ponad tydzień po nawałnicy, a i tak wszystkiego nie udało się jeszcze uprzętać. Wracając do naszych strażaków ochotników, nie można nie odnotować faktu udzielania przez nich pomocy medycznej ludziom poranionym podczas wichury oraz dostarczania agregatów prądotwórczym ludziom, którzy ich potrzebowali do zasilania aparatury medycznej, z której na co dzień korzystają ze względu na chorobę. Ja osobiście, ze względu na natłok działań, dopiero około 18-tej mogłem podjechać do swojego domu, aby zobaczyć, jakie są u mnie szkody. Na szczęście oprócz zniszczonej pięknej dziewanny i ułamanego konara wierzby, wszystko było w porządku. Natomiast rośliny wyniesione (przez mojego znajomego) na zewnątrz w celu ich podlania, porwał wiatr.

TZKW



JURKOWSKA ZIELONA SZKOŁA!

4 września, zaraz po akademii z okazji rozpoczęcia roku szkolnego, uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej w Jurkowie wyjechali wraz z nauczycielami do Muszyny, aby spędzić tam 5 dni w ramach Zielonej Szkoły.



Już pierwsze dwa dni pobytu obfitowały w mnóstwo pozytywnych wrażeń, ponieważ w tym czasie uczniowie zwiedzili ogrody sensoryczne, tańczyli wspólnie z instruktorem zumbę oraz brali udział w zabawie o nazwie paintball.

Trzeci dzień rozpoczął się wycieczką do Krynicy, podczas której dzieci zwiedziły między innymi muzeum zabawek, krynicki deptak oraz pijalnię wody. Druga część dnia była również pełna emocji, ponieważ dziewczynki i chłopcy uczestniczyli w zajęciach linowych, sprawdzając swoją wytrzymałość fizyczną przy wspinaniu się na drzewa i drabinki. Dzień zakończył się wspólnym wesołym biesiadowaniem przy ognisku.

Kolejne dni upłynęły na zdobywaniu nowych doświadczeń w ramach zajęć survivalowych w lesie oraz mini zawodów w strzelectwie sportowym. Nie brakowało również prawdziwego relaksu w dosłownym tego słowa znaczeniu, gdyż w dniu przed wyjazdem odbyły się zajęcia z odnowy biologicznej, w ramach których uczniowie mieli okazję skorzystać z jacuzzi, sauny tradycyjnej i suchej oraz z sesji w tężni solankowej.

Pięć dni minęło w niesamowitej atmosferze. Uczniowie wrócili nie tylko z cudownymi wspomnieniami ale również z nabytymi nowymi umiejętnościami. Serdecznie dziękujemy ośrodkowi Alpina Sport & Spa w Muszynie za współpracę w organizacji tak wartościowego wydarzenia szkolnego.



NOWE STROJE DLA NOWOCZESNYCH GOSPODYŃ

KGW „Nowoczesna Gospodyni” cały czas się rozwija, przybywa nowych osób, a wraz z nimi potrzeba nowych strojów. Udało się je nam uzupełnić w tym roku, a to dzięki wykonaniu zadania publicznego pn. „Tymowskie oblekanki - rekonstrukcja strojów regionalnych”.



Zadanie zrealizowano przy wsparciu finansowym Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego w ramach konkursu „Etno Małopolska”. Dzięki tej pomocy całe nasze Koło wygląda teraz pięknie, za co serdecznie dziękujemy. Nowe stroje po raz pierwszy zaprezentowaliśmy podczas Gminnych Dożynek w Tymowej, ale na pewno będzie można je zobaczyć jeszcze nieraz, bo planów na ten rok mamy jeszcze wiele...

KGW Tymowa



KĄCIK KULINARNY

DUSZONE POŁĘDWICZKI WIEPRZOWE ZE ŚLIWKAMI

SKŁADNIKI:

- 2 polędwiczki wieprzowe
- czosnek w proszku
- 100 gramów śliwek
- pół szklanki białego wytrawnego wina
- 150 ml śmietanki
- olej słonecznikowy

SPOSÓB PRZYGOTOWANIA::

Umyj i oczyść dwie polędwiczki wieprzowe, następnie posyp czosnkiem w proszku i podsmaż je na 2 łyżkach oleju. Zdejmij polędwiczki i zlej tłuszcz. Dodaj 1/2 szklanki białego wytrawnego wina, śmietanę i włóż mięso z powrotem. Duś całość jeszcze 10 minut.

Na koniec wypestkuj i pokrój śliwki, dodaj je do gotowego mięsa.

smacznego





INFORMACJA DOTYCZĄCA UCHWAŁY ANTYSMOGOWEJ DLA MAŁOPOLSKI

Czym jest uchwała anty-smogowa dla Małopolski?

Uchwała określa terminy wymiany pieców na paliwa stałe, wskazuje rodzaje węgla, które nie mogą być użytkowane w domowych paleniskach. Określa również warunki dla biomasy np. drewna w zakresie wilgotności. Obowiązek zastosowania się do uchwały spoczywa na każdym mieszkańcu Małopolski (z wyjątkiem obszaru Krakowa).

Do kiedy można użytkować kotły węglowe i na drewno?

Od 1 maja 2024 roku nielegalne będzie użytkowanie kotłów i pieców na węgiel lub drewno, które nie spełniają wymagań klasy 3 lub wyższej. Dotyczy to również urządzeń, dla których nie da się określić klasy emisji (np. brak dokumentacji, brak tabliczki znamionowej). Do końca 2026 roku należy wymienić kotły 3 lub 4 klasy.

Upewnij się jaką klasę ma Twój kocioł.

Czy można instalować nowe kotły na węgiel i drewno?

Instalowany kocioł na węgiel lub drewno musi spełniać wymagania ekoprojektu, musi posiadać automatyczny podajnik paliwa (nie dotyczy tylko kotłów zgazowujących) i nie może być wyposażony w ruszt awaryjny. Zakazane jest spalanie drewna i biomasy o wilgotności powyżej 20%, a przy zakupie węgla koniecznie należy zadbać o świadectwo jakości węgla.

Czy uchwała dotyczy kominków?

Użytkowane kominki i inne ogrzewacze od 1 maja 2024 roku muszą spełniać wymagania ekoprojektu lub mieć sprawność cieplną co najmniej 80% lub być wyposażone w urządzenia redukujące emisję do poziomu ekoprojektu np. elektrofiltr.

Co grozi za niezastosowanie się do uchwały?

Brak dostosowania się do wymagań przepisów i użytkowanie zakazanych urządzeń lub paliw zagrożone jest mandatem do 500 zł lub karą grzywny do 5 tys. zł.

Więcej informacji

Informacje o uchwale antysmogowej dostępne są na stronie internetowej www.powietrze.malopolska.pl/anty-smogowa oraz pod numerem telefonu 12 63 03 100 (Departament Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego).

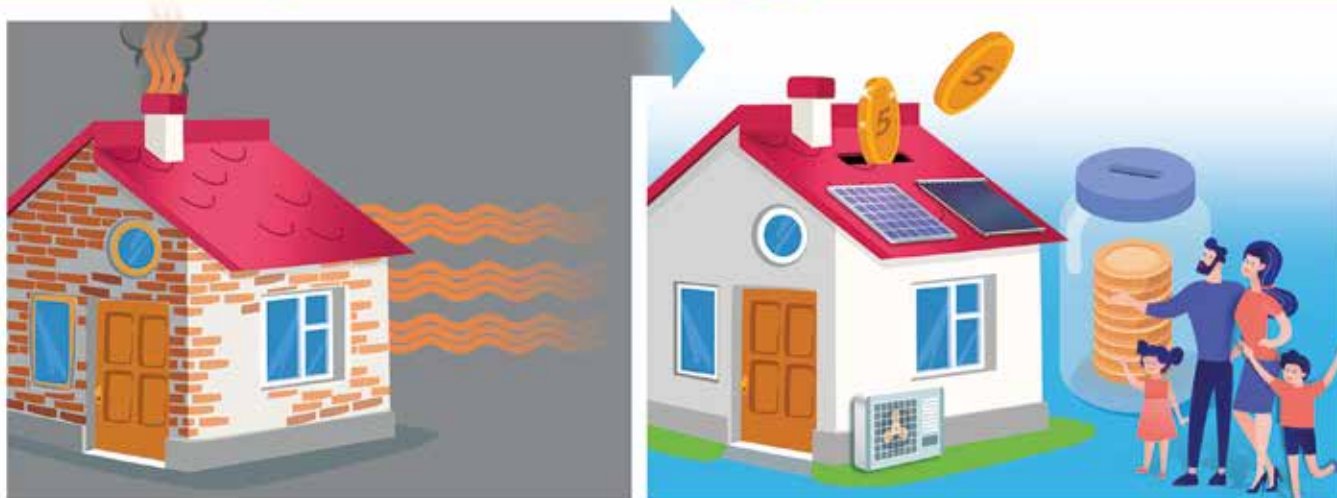
Powyższa informacja odnosi się do obecnie obowiązujących przepisów i wytycznych dot. uchwały antysmogowej dla Małopolski. W przypadku zmiany przedmiotowych przepisów będziemy Państwa na bieżąco informować.

Właściciele budynków jednorodzinnych mogą skorzystać z dofinansowania z programu Czyste Powietrze (www.czystepowietrze.gov.pl) na wymianę m.in.: starych kotłów, ocieplenie domu i wymianę okien oraz instalację paneli fotowoltaicznych. Informacje na temat dofinansowania w Programie można uzyskać również w Gminnym Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym Programu Czyste Powietrze pod numerem tel.: 14 66 21 716.

Skorzystaj z dofinansowania

Właściciele budynków jednorodzinnych mogą skorzystać z dofinansowania z programu Czyste Powietrze (www.czystepowietrze.gov.pl) na wymianę m.in.: starych kotłów, ocieplenie domu i wymianę okien oraz instalację paneli fotowoltaicznych. Informacje na temat dofinansowania w Programie można uzyskać również w Gminnym Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym Programu Czyste Powietrze pod numerem tel.: 14 66 21 716.

Ocieplony dom, to większy komfort życia przy zmniejszonym zapotrzebowaniu na energię nawet do **70%**



więcej informacji na www.czystepowietrze.gov.pl

SPRAWDŹ, co wprowadza uchwała antysmogowa

dla województwa małopolskiego:

2024

Do 30 kwietnia
należy wymienić:

kotły pozaklasowe
i kotły poniżej 3. klasy

oraz kominki,
które nie spełniają
wymagań ekoprojektu lub
nie posiadają sprawności
cieplnej na poziomie
co najmniej 80%.

2026

Do 31 grudnia
należy wymienić:

kotły 3. i 4. klasy

**BUDUJESZ DOM
LUB WYMIENIASZ STARY PIEC?**

Możesz zamontować
kocioł grzewczy na węgiel
lub drewno spełniający normy
ekoprojektu z automatycznym
podajnikiem (wyjątkiem
są kotły zgazowujące paliwo).

Spalanie węgla niskiej jakości (muły,
floty, drobny miął) oraz drewna
i biomasy **O WILGOTNOŚCI POWYŻEJ
20% JEST ZABRONIONE.**

MONTUJESZ NOWY KOMINEK?

Pamiętaj, że musi spełniać
wymagania ekoprojektu.

SKORZYSTAJ Z PROGRAMÓW I MOŻLIWOŚCI DOFINANSOWANIA

Więcej informacji uzyskasz u Ekodoradcy
lub w punkcie obsługi
Programu Czyste Powietrze
w Urzędzie Gminy

- PROGRAM CZYSTE POWIETRZE
- ULGA TERMOMODEMIZACYJNA
- PROGRAM CIEPŁE MIESZKANIE
- PROGRAM MÓJ PRĄD
- PROGRAM MOJE CIEPŁO

www.powietrze.malopolska.pl



MAŁOPOLSKA
W ZDROWEJ ATMOSFERZE



TAJEMNICE ZAMKOWEGO WZGÓRZA

AUTORKA: EDYTA CZYŻYCKA



Odcinek
26

Płomienie świec migotały na kamiennych ścianach z każdym nawet najmniejszym ruchem powietrza. Sprawiało to wrażenie, jakby poszukiwaniom towarzyszyły duchy przeszłości, które bezszelestnie wiją się i miotają, próbując odnaleźć choć cień pamięci o czymś, co kiedyś było im bliskie. Myny poszukiwaczy były nietęgę, gdyż godziny mijały, a setki przeglądniętych kart nie przyniosły żadnego rezultatu. A przecież musiał pozostać jakikolwiek ślad. JAKIKOLWIEK...

- Królu – przygnębiającą ciszę przebrały słowa Michaliny – a może za bardzo zagalopowaliśmy się w naszych rozmyślaniach? Może nie odnajdziemy żadnej wzmianki o podróżach w czasie i przestrzeni i całe to ślęczenie w półmroku i wlepianie oczu w stare woluminy nie przyniesie żadnego efektu...

Kazimierz omiół Michalinę zmęczonym spojrzeniem. Doskonale rozumiał, co dziewczyna miała na myśli, nie chciał jednak wypowiadać tego na głos, żeby nie odzierać podróżników w czasie z resztek tłęcej się ledwo nadziei.

- Odrzucimy czarne myśli, Michalino. One

w niczym nam nie pomogą, a sprawią jedynie, że cały nasz zapał uleci bezpowrotnie. Musimy przewietrzyć głowy i dać oczom chwilę wytchnienia. Wyjdźmy na słońce i posilmy się, a zaraz wróci nadzieja i wstąpi w nas nowy zapał – rzekł Kazimierz, zamykając głośno przeglądaną właśnie tom.

- Nie sposób się z tobą spierać, Wasza Królewska Mość. Pomysł jest wyśmienity, bo już od kwadransa mam wrażenie, że wytrzeszcz oczu jest mi tak bliski, jak nigdy wcześniej – wtrącił Eryk, dla którego słowa Kazimierza zabrzmiały jak darowanie najsroższej kary.

Michalina i Kazimierz skinęli porozumiewawczo głowami i jako pierwsi ruszyli w stronę wyjścia. Eryk i Sebek podążyli za nimi bez chwili zwłoki. Wszystkim potrzebne było teraz świeże powietrze i światło promieni słonecznych, które posiadało cudowną moc rozpraszania smutku i przygnębienia...

Michalina, zjadłszy sporą porcję pieczeni z dzika i fasoli, postanowiła udać się na krótki spacer. Miała nadzieję, że piękno krajobrazu, który ją otaczał, sprawi, że znów spojrzy na wszystko pozytywnie, ukoji nerwy i odegna czającą się gdzieś blisko rozpacz. Poddanie się zwątpieniu było najgorszym, co mogła teraz zrobić i była tego świadoma. Przechadzka okazała się świetnym lekarstwem na marazm, a śpiew licznych

w tutejszych lasach ptaków sprawił, że uśmiechała się znów do swoich myśli i na powrót uwierzyła, że jeszcze wszystko się ułoży. Chcąc odetchnąć chwilę, usiadła pod rozłożystym dębem i oparła głowę o jego olbrzymi pień. Wiatr stłuszył jej zroszone kroplami potu czoło, a promienie słońca igrały ochoczo na lekko zaróżowionym obliczu, przywołując na myśl wspomnienia z wakacji, które wielokrotnie spędzała z rodzicami nad Bałtykiem. Ileż tam było radości, zamków z piasku, lemoniady, lodów na patyku i krzyku mew! Niby takie prozaiczne, a tu i teraz niewyobrażanie nieosiągalne. Boleśnie nieosiągalne...

- Miśka, tutaj jesteś! Szukamy cię od dobrej godziny. Już zaczęliśmy myśleć, że wróciłaś do domu bez nas – szybko zbliżający się i głośno pokrzykujący kuzyni, nie pozwolili dziewczynie na łagodne rozstanie się ze swoimi wspomnieniami.

- Miałam taki zamiar! – wypaliła zdenerwowana Michalina. – Byłoby cudownie znów mieć swoją prywatność i odrobinę spokoju. I nie musieć sprawdzać, czy aby nie zcaicie się gdzieś za rogiem, żeby „umilić” mi życie!

- Widzę, Misiu, że chwile relaksu na łonie natury przywróciły ci dar ciętej riposty. Jakby wstąpił w ciebie nowy duch! – zaśmiał się Sebek, szturchając Eryka lekko w bok. – To świetnie! „Stara ty” jest nam bardzo potrzebna. Nie myślimy utknąć tu na zawsze, bo nasza konsola pewno już pokryła się sporą warstwą kurzu.

- Wy jak zwykle o jednym! Zero dojrzałości! Zresztą po co ja to wszystko mówię?! Ściana prędzej by zrozumiała! Wracamy! Robota czeka! – rozkazała Michalina i rażnym krokiem pomaszerowała ścieżką wiodącą na grodzisko. Nie wiedziała jak i skąd, ale czuła, że wstąpiły w nią nowe siły. Nie mogła tego zmarnować...

ciąg dalszy nastąpi...



KACPER SZOT NA 9 MIEJSCU W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

16 września 2023 roku Czchów wystąpił po raz kolejny w roli gospodarza wojewódzkich zawodów tenisowych.

I Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Żaczek i Żaków oraz Kadetek i Kadetów w tenisie stołowym odbył się w hali MOKSiR w Czchowie, który oficjalnie otworzył Tadeusz Płachta zastępca burmistrza Czchowa, w towarzystwie Wojciecha Biernata prezesa KOZTS oraz Elżbiety Ogieli dyrektorki MOKSiR w Czchowie. Organizatorami turnieju byli Krakowski Okręgowy Związek Tenisa Stołowego oraz Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Czchowie. Wydarzenie zgromadziło zawodników z aż 24 klubów z całej Małopolski. Impreza była bardzo udana pod względem organizacyjnym i sportowym.

W turnieju wzięli również reprezentanci naszej sekcji, a jeden z najmłodszych naszych zawodników - Kacper Szot zajął 9 miejsce w kategorii Żaków. Poza pierwszą „16” turnieju kadetów znaleźli się Dawid Tomkowski, Karol Kornaś oraz Emil Trzeciak. Swoją debiut w zawodach wojewódzkich mieli: Filip Ignaszewski, Adam Zwoleń, Filip Dudek. Wszystkim bardzo gratulujemy!!!

Podziękowania kierujemy do trenera sekcji MOKSiR Czchów Mateusza Malika za piękną pracę z naszymi wychowankami oraz za zaangażowanie w realizację turnieju. Za pomoc dziękujemy również zaprzyjaźnionemu klubowi z Zakliczna oraz Katarzynie Kornaś.

Warto przypomnieć, że właśnie w październiku tego roku minie 10 lat odkąd Jan Antosz, jeden z rodziców, podjął z nami rozmowę i przy wsparciu Tadeusza Płachty zastępcy burmistrza w strukturach MOKSiRu pojawiła się sekcja tenisa stołowego. Bardzo serdecznie pozdrawiamy pana Jana!

E. Ogiela



MOKSIR PIAST CZCHÓW W AKCJI!

Rozpoczęły się jesienne rozgrywki piłki nożnej, w których biorą udział drużyny dziecięce i młodzieżowe Piasta Czchów. Zaczynając od najstarszych – juniorzy młodszy i trampkarze (roczniki 2007-2010) biorą udział w II Lidze Okręgowej Juniorów Młodszych, którą prowadzi w obecnym sezonie Podokręg Piłki Nożnej w Bochni. Chłopcy zanotowali bardzo dobry start – rozgromili u siebie w pierwszej kolejce rówieśników z Sokoła Maszkienice 16:2, a w kolejnym, wyjazdowym spotkaniu, pokonali Jadowniczankę 4:0.

Młodzicy (roczniki 2011-2012 i wyróżniający się zawodnicy z 2013) grają w II Lidze Okręgowej Młodzików, prowadzonej również przez PPN Bochnia. Pierwszy mecz to porażka z Orłem Dębno, drugi – wyjazdowa wygrana z Beskidem Żegocina 4:1.

Młodsze roczniki biorą udział w ligach orlików i żaków, które organizuje PPN Brzesko. Mecze ligowe, w ramach turniejów, odbywają się na boiskach poszczególnych, zgłoszonych klubów. Zgodnie z decyzją PZPN rozgrywki w najmłodszych

kategoriach wiekowych prowadzone są bez wyników i tabel.

Najmłodsze roczniki uczestniczą także w turniejach organizowanych przez okoliczne kluby i szkoły piłkarskie.

Serdecznie zapraszamy na stronę www.piastr.czchow.pl, na której w menu Drużyny -> Wydarzenia można zapoznać się z terminarzami rozgrywek.

Dziękujemy serdecznie wszystkim, dzięki którym nasi młodzi piłkarze mogą brać udział w ligowych rywalizacjach!



GMINNE ZAWODY SPORTOWO POŻARNICZE 2023

3 września na stadionie Tymona w Tymowej odbyły się gminne zawody sportowo-pożarnicze. Wzięło w nich udział 6 drużyn seniorskich ze wszystkich ochotniczych straży pożarnych z terenu gminy Czchów oraz jedna młodzieżowa drużyna pożarnicza z OSP Tymowa. Komisję sędziowską powołał Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Brzesku, a przewodniczył jej asp. Damian Świerczek.

Młodzieżowe zawody składały się z dwóch konkurencji: rozwinięcia bojowego oraz biegu sztafetowego na 400 m z przeszkodami. Młodzieżówka z Tymowej zajęła oczywiście pierwsze miejsce, gromadząc łącznie 902 punkty.

Starsi strażacy konkurowali w sztafecie pożarniczej 7 x 50 m z przeszkodami oraz w ćwiczeniach bojowych. Po pierwszej konkurencji czołówka wyglądała następująco: OSP Tworkowa, OSP Jurków i OSP Czchów. W ćwiczeniach bojowych najlepsi byli ochotnicy z Czchowa, następnie z Tymowej i Złotej.

Po podliczeniu punktów z obu konkurencji 1. miejsce zdobyła OSP Czchów, 2. OSP Tymowa, a ostatnie miejsce na podium zajęła OSP Tworkowa. Kolejne miejsca przypadły w udziale OSP ze Złotej, Jurkowa i Biskupic Melsztyńskich.

Wszystkim strażakom gratulujemy „bojowego ducha”, mimo zmęczenia całotygodniowymi działaniami po nawałnicy z 26 sierpnia.

Puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe w postaci sprzętu pożarniczego wręczyli: Burmistrz Czchowa – Marek Chudoba, Komendant Gminny – dh Piotr Musiał oraz Komendant Powiatowy PSP w Brzesku – st. bryg. Janusz Potera.

Podziękowania dla Pań z KGW „Nowoczesna Gospodyni” w Tymowej i KGW Tworkowa za oprawę gastronomiczną dla uczestników zawodów i obserwatorów.





ZAJĘCIA SPORTOWE SIATKÓWKA



**Dofinansowanie w ramach programu
Drużyna PZU - edycja 2023
10 000 zł**




**ZAPISY U TRENERA ANGELIKI ROSIEK
UCZNIOWIE Z KLAS VI-VIII
SZCZEGÓŁY POD NR TEL. 146843188**

**ORGANIZATOR:
STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ ZIEMI CZCHOWSKIEJ
WSPÓLPRACA: PSP W JURKOWIE, MOKSIR W CZCHOWIE**

Projekt zrealizowany w ramach programu promocyjnego

Dobra Drużyna PZU





ZAJĘCIA SPORTOWE SIATKÓWKA

RUSZAMY 18 WRZEŚNIA!

**PNIEDZIAŁEK, PIĄTEK
16:15-17:45**

**JURKÓW
sala gimnastyczna**



**ZAPISY U TRENERA ANGELIKI ROSIEK
UCZNIOWIE Z KLAS VI-VIII**

**ORGANIZATOR:
STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ ZIEMI CZCHOWSKIEJ
WSPÓLPRACA: PSP W JURKOWIE, MOKSIR W CZCHOWIE
SZCZEGÓŁY POD NR TEL 146843188**

DROBNE OGŁOSZENIA

GEODEZJA

mgr inż.
Michał Nierodziński
geodeta

Wykazy synchronizacyjne
Mapy do celów projektowych
Tyczenie budynków
Inwentaryzacja powykonawcza budynku
wraz z przyłączami
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326
tel. kom. 693-425-991
anierodzinska@vp.pl

SPRZEDAM

- 3 działki po 33a z możliwością kupienia mniejszej działki, znajdują się na pograniczu Czchowa i Tworkowej. Więcej szczegółów pod numerem telefonu 501652540.
- Działkę w Czchowie o pow. 0,19 ha, kontakt 601818997
- Działkę budowlaną o pow. ok. 800 m² w Czchowie przy ul. Pęcherska Góra. Więcej informacji pod nr tel: 507 987 287
- Działkę budowlaną, 30 arów w miejscowości Biskupice Melsztyńskie. Telefon kontaktowy 665 863 095.

KUPIĘ

- Młode małżeństwo kupi działkę budowlaną lub rekreacyjną w okolicy Czchowa. Najlepiej z ładnym widokiem. Kontakt 602630463 lub 515600350
- „Wydzierżawię lub kupię grunt typowo rolny, gospodarstwo rolne na terenie gminy Czchów. Tel.726 416 294”

Zamieszczenie ogłoszenia w tej rubryce kosztuje 20 zł za jedno ogłoszenie.

WYNAJMĘ

- Wydzierżawię grunt pod pasiekę. Może być nieużytek. Telefon 502 521 490.
- Do wynajęcia przestronny, elegancki lokal po salonie fryzjerskim. Lokalizacja naprzeciwko Szkoły Podstawowej w Jurkowie, dostępny parking dla klientów. Lokal o pow. 66 m², 1 piętro w budynku usługowym. W obręb salonu wchodzi: jedno pomieszczenie (duży przestronny salon), jedno małe pomieszczenie gospodarcze. W salonie znajduje się indywidualny węzeł sanitarny. Nr kontaktowy 691443349.

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
woj. małopolskie
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33

OBWIESZCZENIE NR 5/2023
BURMISTRZA CZCHOWA

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t. jedn. Dz. U. z 2023 r., poz. 344 z późn. zm.) Burmistrz Czchowa podaje do publicznej wiadomości wykazy nieruchomości przeznaczonych do :

1. Najmu w drodze bezprzetargowej na okres 1 roku lokalu użytkowego – sala lekcyjna o powierzchni 54,18 m² w budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Czchowie zlokalizowanego na działce nr 591/2 o pow. 0,30 ha położonej w obrębie Czchów, gmina Czchów, powiat brzeski, województwo małopolskie celem prowadzenia dodatkowych zajęć z języka angielskiego.
2. Najmu w drodze bezprzetargowej na okres 3 lat lokalu użytkowego o pow. 18 m² usytuowanego na parterze budynku stanowiącego część nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 445 o pow. 0,20 ha w obrębie Jurków, gmina Czchów, powiat brzeski, województwo małopolskie na rzecz dotychczasowego najemcy.
3. Sprzedaży w drodze przetargu – działka ewidencyjna nr 1336/30 o pow. 0,0076 ha, położona w obrębie Czchów, gmina Czchów, powiat brzeski, województwo małopolskie.

Wykazy nieruchomości wraz z niezbędnymi informacjami zostaną wywieszane na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie oraz zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.malopolska.pl/czchow w zakładce NIERUCHOMOŚCI w dniach od 25.09.2023 r. do 16.10.2023 r.

BURMISTRZ

mgr Marcin Chudoba

TOM-BLACH
Czchów ul. Krakowska 12

POKRYCIA DACHOWE

ATRAKCYJNE CENY

tel. 606 975 907
501 762 347
e-mail: biuro@tom-blach.pl
tom-blach@wp.pl

Mariana Meleshko
SALON MANICURE I PEDICURE
„Marzena”

WYKONYWANE USŁUGI:

- paznokcie hybrydowe
- przedłużanie paznokci żelem
- wzmacnianie paznokci
- pedicure

CZCHÓW, UL. TARGOWA 1 ☎ 739 659 485

USŁUGI ASENIZACYJNE

☎ 662 055 146

Eco
Kork-Pys

WYWÓZ PŁYNYCH
NIECZYSTOŚCI
OPRÓŻNIANIE PRZYDOMOWYCH
OCZYSZCZALNI
WYWÓZ SZAMBA
ATRAKCYJNE CENY

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie prowadzi usługi

KSERO I LAMINACJI

w formatach: A3, A4, A5 oraz A6.
Serdecznie zapraszamy!

EWAN
podnośniki koszowe

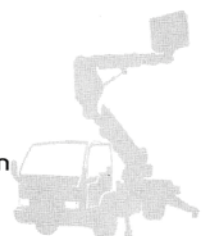
Andrzej Nieć
Ewa Różowska-Nieć
tel. 513 077 911
508 514 314
e-mail: ewanpodnosniki@gmail.com



EWAN Podnośniki Koszowe
Ewa Różowska-Nieć Andrzej Nieć S.C.
Jurków 20
32-860 Czchów

podnośniki koszowe - wynajem

usługi: mycie elewacji,
wycinka i przycinanie drzew,
pielęgnacja żywopłotów,
prace wysokościowe, montaż reklam
naprawa dachów, rynien
usuwanie nawisów i więcej



GEODEZJA

NA TERENIE GMINY CZCHÓW

Wykonujemy Pełny Zakres Usług

Tel. 790 570 110

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Łukasz Pachota
Jurków 70A
32-860 Czchów



YLYF VISION

your life, your future

Firma zajmująca się budownictwem modułowym poszukuje osób do pracy na stanowiskach

PRACOWNIK PRODUKCJI

Mile widziane umiejętności stolarskie

oraz

PRACOWNIK BUDOWLANY

Zainteresowanych proszę o kontakt pod numerem telefonu

539 301 595

Firma Handlowo-Usługowa

Justyna Gądek

Albanos-Jurków

SKŁAD OPAŁU

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

Węgiel z kopalń

- Mysłowice
- Wujek
- Staszic

SKŁAD ZŁOMU oraz METALI KOLOROWYCH

KONKURENCYJNE CENY

MOŻLIWOŚĆ ODBIORU ZŁOMU OD KLIENTA

kontakt

146842044

604240524

www.albanos-jurkow.pl



ZAKŁAD STOLARSKI **PRUSAK**



**PRODUCENT
DRZWI I OKIEN
Z ALUMINIUM
ORAZ SCHODÓW
DREWNIANYCH**

**Jurków 304 A
32-860 Czchów
tel. 693 447 312**

SKLEP MEDYCZNY
Medikop

- Art medyczo-ortopedyczne +
- Buty profilaktyczne dla dzieci-MEMO +
- Sprzęt rehabilitacyjny +
- Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego +

Nowy Sącz, ul. Krańcowa 4 www.medikop.pl | tel. 505 130 116



Internetowy Sklep Medyczny www.medikop.pl

**Nowoczesne
Aparaty CPAP.**

✓ Produkt
Refundowany **NFZ**

Tel. 690 661 659



“OSADA-EKO-POL”

Firma Produkcyjno - Usługowo - Handlowa

WŁADYSŁAW OSADA – właściciel

NOWY SĄCZ - ul. Dojazdowa 3, kom. 663 457 313, e-mail: osada@interia.pl

“OSADA-EKO-POL”
Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa
32-860 Czchów,
Piaski Drużków 33
kom. 661 676 983

OWOCE-WARZYWA
HURT-DETAIL

Hurtownia owocowo-warzywna
Oferujemy świeży towar w atrakcyjnych cenach!
Godziny otwarcia: pon.-pt. od 2.00-14.00, sobota od 4.00-12.00

**PODĄŻAJ ZA NAMI W PIĘKNE OKOLICE GMINY CZCHÓW
ZA ŚWIEŻYMI, ZDROWYMI WARZYWAMI, OWOCAMI !**

PIASKI-DRUŻKÓW 33
Kom. 661 676 983



Leszek Szot

Jurków 322
tel. 14 68 42 414,
kom. 601 496 571
e-mail:
l.szot@instalacje-szot.pl

OGRZEWANIE

REKUPERACJA

KLIMATYZACJA

SERWIS

POMPY CIEPŁA

OGRZEWANIE I HYDRAULIKA TO NASZA SPECJALNOŚĆ

kompletne wykonawstwo instalacji
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
biologiczne oczyszczalnie ścieków
kolektory słoneczne

PREMIUM JUBA
"PREMIUM JUBA" TEL 601999255

CASE VOLVO KOMATSU
CAT
JCB

CZĘŚCI DO MASZYN

CZĘŚCI MOTORYZACYJNE
OLEJE, AKUMULATORY,
AKCESORIA, FILTRY,
KONSERWACJE

ARTYKUŁY BHP
WYKONLEM NA ODZIEŻY
MADRIUM
OBUMIĘ ROBOCZE
ODZIEŻ
SPECJALISTYCZNA

ZAKUWANIE
WEŻY
HYDRAULICZNYCH
LIN STALOWYCH
ŁŁANCUCHÓW

KASKI OCHRONNE
OCHRONA OCZU
REKAWICE ROBOCZE
OCHRONA SŁUCHU

Eurogiełda Czchów-Jurków

sp. z o.o.

Jurków 304, 32-860 Czchów

tel. 14 66 36 246

Oferujemy:

- usługi koparką kołową
- mini koparką gąsienicową,
- walcem,
- równiarką,
- ciągnikiem,
- ładowarką
- usługi ogólnobudowlane (układanie kostki brukowej, roboty wykończeniowe, utwardzanie dróg, placów, itp.)
- usługi internetowe.



Przystępne ceny • Fachowa obsługa • Wystawiamy Faktury Vat
ZAPRASZAMY

PIXEL

SPRZEDAŻ I SERWIS GSM - PC - RTV

Grzegorz Motak

ul. Krakowska 17, 32-860 Czchów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

AUTORYZOWANY DEALER

POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00, Sobota od 8.00 do 14.00

OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WiFi,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



Hotel Łaziska



PRZYJĘCIA WESELNE do 250 osób. Szkolenia, konferencje, imprezy okolicznościowe.

Duża sala z widokiem na jezioro. **Parkingi, klimatyzacja, miejsce do zabawy dla dzieci. Noclegi.**



F.H.U. **RABEK**

www.rabek.pl
biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b
32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, tel. 605-606-046

BETONIARNIA tel. 603-399-672, KSIĘGOWOŚĆ tel. 14-68-42-550

fax. 14-68-43-441

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON



www.seko.eu

PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ
I DRZWIOWEJ

32-863 Tymowa 367

14 68 60 520

693 409 503

biuro@seko.eu



OKNA



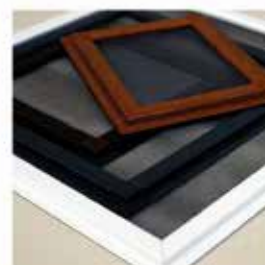
DRZWI



ROLETY



PARAPETY



MOSKITIERY



ROLETKI